



LED TABLE LAMP WITH TOUCH FUNCTION

(DE) (AT) (CH)

LED-TISCHLEUCHE MIT TOUCH-FUNKTION

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED TAFELLAMP MET TOUCH-FUNCTIE

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(SK)

STOLNÁ LED LAMPA S DOTYKOVOU FUNKCIOU

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(IT)

LAMPADA DA TAVOLO A LED CON FUNZIONE TOUCH

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(GB) (IE)

LED TABLE LAMP WITH TOUCH FUNCTION

Assembly, operating and safety instructions

(PL)

LÁMPA STOŁOWA LED Z DOTYKOWYM PRZEŁĄCZNIKIEM

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED DE SOBREMESA CON FUNCIÓN TÁCTIL

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(HU)

LED-ASZTALI LÁMPA ÉRINTŐFUNKCIÓVAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(FR) (BE)

LAMPE DE TABLE LED AVEC FONCTION TACTILE

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)

STOLNÍ LED LAMPA S DOTYKOVOU FUNKCÍ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

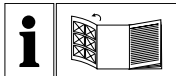
(DK)

LED BORDLAMPE MED TOUCH FUNKTION

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 452551_2310

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

(ES) Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

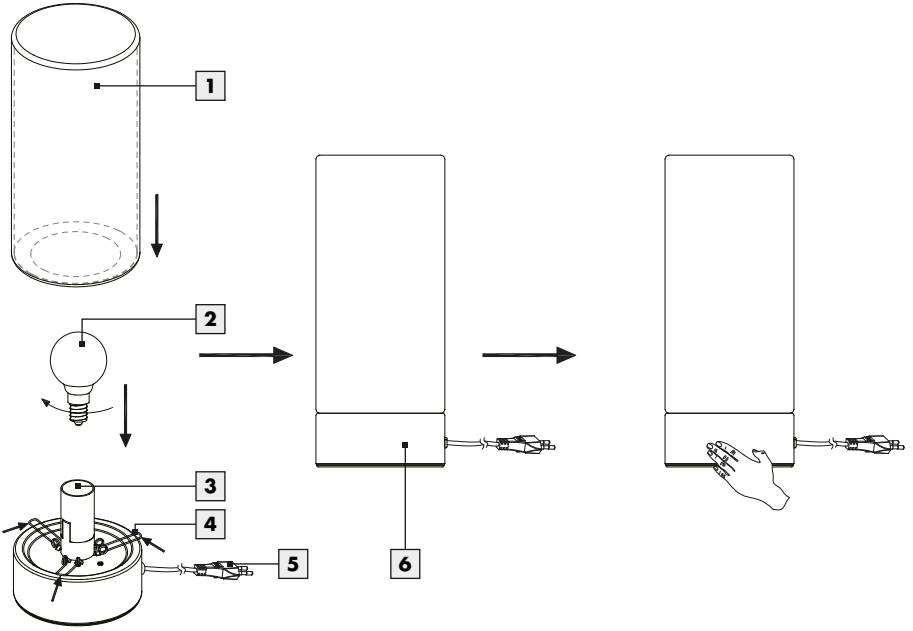
(DK) Før du læser, skal du folde siden med figurene ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.























(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	33
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	41
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	47
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	53
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	59
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	65
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	71

14162202L / 14173702L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Inbetriebnahme	Seite 8
Leuchte montieren.....	Seite 8
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite 9
Leuchte dimmen.....	Seite 9
Leuchtmittel wechseln	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 9
Entsorgung	Seite 9
Garantie und Service	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 10
Konformitätserklärung.....	Seite 10
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.	IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.
	So verhalten Sie sich richtig		Lumen
V	Volt		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
Hz	Hertz (Frequenz)		Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
W	Watt (Wirkleistung)		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Schutzklasse II		3-stufig einstellbare Helligkeit des Leuchtmittels
h	Lebensdauer		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lichttemperatur in Kelvin		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar
Ra CRI	Farbwiedergabeindex		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Polyethylenterephthalat

LED-Tischleuchte mit Touch-Funktion

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haus-

halten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Tischleuchte mit Touch-Funktion 14162202L / 14173702L
- 1 Lampenglas
- 1 Leuchtenfuß
- 1 LED-Leuchtmittel (3-stufig dimmbar)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Lampenglas
- 2 Leuchtmittel
- 3 Lampenfassung

- 4 Klammer
- 5 Netzstecker
- 6 Leuchtenfuß

• Technische Daten

Modell-Nr.:	14162202L / 14173702L
Betriebsspannung:	230-240 V~, 50 Hz
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20
Nennleistung:	max. 5 W
Leuchtmittel:	LED E14, 1 x 4,9 W 3-stufig dimmbar
Fassung:	E14

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Ziehen Sie immer das Netzanschlusskabel vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.



Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.

- Bei starken leitungsgebundenen Störungen durch hochfrequente Felder kann es zu einem kurzzeitigen Ausfall des Touch-Schalters kommen.
- Wenn die Leuchte mit einem 3-stufig dimmbarem Leuchtmittel ausgestattet ist, kann es zu einer Fehlerauslösung kommen und die Helligkeit des Leuchtmittels beeinträchtigen.



So verhalten Sie sich richtig

- Stellen Sie die Leuchte so auf, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Das Netzkabel dient nicht als Tragegriff.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Um die Leuchte von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.

VORSICHT! ZERBRECHLICH!

Leuchenschirm aus Echtglas!

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels **[2]** ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das Leuchtmittel **[2]** im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung **[3]**.
- Setzen Sie das Lampenglas **[1]** leicht schräg an den Leuchtenfuß **[6]** und schieben Sie die erste Klammer **[4]** vorsichtig in das Lampenglas **[1]**.

- Drücken Sie das Lampenglas [1] vorsichtig zur Seite, bis Sie die zweite Klammer [4] in das Lampenglas [1] einführen können.
- Drücken Sie nun das Lampenglas [1] soweit wie möglich in Richtung der dritten Klammer [4].
- Drücken Sie die letzte Klammer [4] durch leichtes Anheben vorsichtig in das Lampenglas [1] hinein.
- Schieben Sie das Lampenglas [1] in die richtige Position.
- Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Stecken Sie den Netzstecker [5] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte ein bzw. aus, indem Sie sie am Leuchtenfuß [6] berühren.

● Leuchte dimmen

Hinweis: Die Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Leuchtmittel [2] dimmbar.

- Um das Leuchtmittel [2] zu dimmen, berühren Sie den Leuchtenfuß [6] mehrmals kurz nacheinander. Nach jeder Berührung des Touch-Dimmers wird die Leuchte kurz ausgeschaltet. Danach erfolgt die nächste Dimmstufe.

● Leuchtmittel wechseln

- Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker [5] aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Ziehen Sie das Lampenglas [1] vorsichtig vom Leuchtenfuß [6].
- Achten Sie darauf, dass die Klammern [4] langsam aus dem Lampenglas [1] gleiten.
- Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels [2] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel [2] gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung [3].

- Schrauben Sie ein neues Leuchtmittel, das den technischen Daten entspricht, im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- Stecken Sie das Lampenglas [1] vorsichtig über die Klammern [4]. Achten Sie darauf, dass sich alle Klammern [4] im Inneren des Lampenglases [1] befinden. Gehen Sie hierzu so vor, wie in dem Kapitel „Leuchte montieren“ beschrieben.
- Lassen Sie das Lampenglas [1] vorsichtig auf den Leuchtenfuß [6] gleiten.
- Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Stecken Sie den Netzstecker [5] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Wartung und Reinigung

- Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker [5] aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie den Netzstecker [5] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

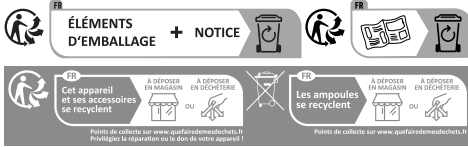
● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14162202L / 14173702L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452551_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE























Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety notes.....	Page 15
Start-up	Page 16
Mounting the lamp.....	Page 16
Switching on/switching off the light fixture.....	Page 16
Dimming the lamp.....	Page 17
Changing the light bulb	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Disposal	Page 17
Warranty and service	Page 18
Warranty.....	Page 18
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 18
Manufacturer.....	Page 18

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.	IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.
	Proper handling		Lumen
V	Volt		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
Hz	Hertz (frequency)		Illuminant - use only in a dry environment.
W	Watt (active power)		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	Protection class II		Brightness of the illuminant can be adjusted in 3 stages
h	Service life		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Observe warning notices and safety instructions!
	Colour temperature in Kelvin		Risk of death and accidents for toddlers and children!
 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)		Illuminant can be exchanged by customer
Ra CRI	Colour rendering index		Polyethylene (low density)
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Polyethylene terephthalate

LED Table Lamp With Touch Function

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Table Lamp With Touch Function 14162202L / 14173702L
- 1 Lamp glass
- 1 Lamp stand
- 1 LED illuminant (dimnable in 3 stages)
- 1 Installation and user manual

• Parts description

- 1 Lamp glass
- 2 Illuminant
- 3 Lamp fixture
- 4 Clamp
- 5 Power plug
- 6 Lamp stand

• Technical data

Model no.: 14162202L / 14173702L

Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20
Rated power:	max. 5 W
Illuminant:	LED E14, 1 x 4.9 W, dimnable in 3 stages
Fixture:	E14

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR**

TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.



- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

⚠ RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only hold the insulated section of the power plug when connecting to or disconnecting from the mains current!
- To avoid hazards, a damaged external flexible cable of this lamp may only be replaced by the manufacturer, their service representative or a comparable specialist.
- Before use, make sure that the available mains voltage matches the required operating voltage of the lamp (see "Technical data").
- Always pull the power cable out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.
-  Lamp - use only in a dry environment.
-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- In the event of strong mains-borne disturbances through high-frequency fields, the touch switch might fail briefly.
- If the lamp is equipped with a 3-stage dimmable illuminant, faulty activation may occur, which can impair the brightness of the illuminant.



Safe working

- Place the lamp in a location where it is protected from moisture and dirt.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install

the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

- Do not cover the lamp with objects. Excess heat development can lead to a fire.
- The power cable is not a carrier handle.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Remove the power plug from the socket to disconnect the lamp from the power supply.
- Only use the type of illuminant stated in the "Technical data" section.

















CAUTION! FRAGILE!

Light fixture is made of real glass!

● Start-up


● Mounting the lamp

Note: Remove all packaging material from the product.

- Use a clean, lint-free, dry cloth to insert the illuminant .
- Screw the illuminant  clockwise into the lamp fixture .
- Place the lamp glass  slightly askew on the lamp stand  and carefully slide the first clamp  into the lamp glass .
- Carefully push the lamp glass  to the side until you can insert the second clamp  into the lamp glass .
- Now slide the lamp glass  as far as possible towards the third clamp .
- Carefully press the last clamp  into the lamp glass  by slightly lifting it.
- Slide the lamp glass  into the correct position.
- Make sure that it is positioned correctly.
- Plug the power plug  into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

● Switching on/switching off the light fixture

Switch the lamp on and off by touching the lamp stand .

● Dimming the lamp

Note: The lamp can only be dimmed with the supplied illuminant [2].

- To dim the illuminant [2], briefly touch the lamp stand [6] several times. With each touch of the dimmer, the lamp briefly turns off. The lamp switches to the next dimming stage.

● Changing the light bulb

- Switch the lamp off.

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Pull the power plug [5] out of the socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Carefully pull the lamp glass [1] off the lamp stand [6].
- Make sure that the clamps [4] slide slowly out of the lamp glass [1].
- Use a clean, lint-free, dry cloth to change the illuminant [2].
- Unscrew the defective illuminant [2] counter-clockwise from the lamp fixture [3].
- Screw a new illuminant that is compliant with the technical data clockwise into the lamp fixture [3].
- Carefully push the lamp glass [1] over the clamps [4]. Make sure that all clamps [4] are located on the inside of the lamp glass [1]. Proceed as described in section "Mounting the lamp".
- Let the lamp glass [1] carefully slide onto the lamp stand [6].
- Make sure that it is positioned correctly.
- Plug the power plug [5] into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

● Maintenance and cleaning

- Switch the lamp off.

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Pull the power plug [5] out of the socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Plug the power plug [5] into a properly installed socket.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14162202L / 14173702L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 452551_2310) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity CE























This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 21
Utilisation conforme.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Descriptif des pièces.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Sécurité	Page 21
Consignes de sécurité.....	Page 21
Mise en marche	Page 22
Montage de la lampe.....	Page 22
Mise en marche/arrêt du luminaire.....	Page 23
Modification de la luminosité.....	Page 23
Changement des ampoules	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 23
Mise au rebut	Page 23
Garantie et service après-vente	Page 24
Garantie.....	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Déclaration de conformité.....	Page 25
Fabricant.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.	IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.
	Conduite à tenir		Lumen
V	Volt		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
Hz	Hertz (fréquence)		Veillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.
W	Watt (puissance active)		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Classe de protection II		Ampoule à luminosité réglable avec trois niveaux de luminosité
h	Durée de vie		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Température d'éclairage en kelvins		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		L'ampoule peut être changée par le client
Ra CRI	Indice de rendu de couleur		Polyéthylène (faible densité)
	Carton ondulé		Carton
	Papier		Polyéthylène téréphtalate

Lampe de table LED avec fonction tactile

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Cette lampe est réservée à un usage en intérieur, dans un environnement sec et fermé. Cet appareil est exclusivement destiné aux particuliers. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de table LED avec fonction tactile
14162202L / 14173702L
- 1 verre de lampe
- 1 base
- 1 ampoule LED (3 niveaux de luminosité)
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Verre de lampe
- 2 Ampoule
- 3 Douille de lampe
- 4 Attache
- 5 Fiche secteur
- 6 Base

● Caractéristiques techniques

- Numéro du modèle : 14162202L / 14173702L
- Tension d'alimentation : 230-240 V~, 50 Hz
- Classe de protection : II/□
- Indice de protection : IP20
- Puissance nominale : 5 W max.
- Ampoule : LED E14, 1 x 4,9 W
3 niveaux de luminosité
- Douille : E14

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET RISQUE
D'ACCIDENT POUR LES**

ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.



- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

RISQUE DE BLESSURES !

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.



Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Lorsque vous branchez ou débranchez la fiche secteur du réseau, saisissez-la uniquement par sa partie isolée !
- Pour éviter tout risque, tout câble flexible externe endommagé de cette lampe doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension d'alimentation requise de la lampe (voir le paragraphe « Caractéristiques techniques »).
- Avant le montage, le démontage et le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant un certain temps, débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant.
- Ne placez pas la lampe sur une surface humide ou conductrice.
-  Veuillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.

- Lors de fortes perturbations causées par des champs à haute fréquence, une brève défaillance de l'interrupteur tactile peut se produire.
- Si la lampe est équipée d'une ampoule dont la luminosité peut être réglée sur trois niveaux différents, un défaut susceptible d'affecter la luminosité de l'ampoule peut se produire.



Conduite à tenir

- Placez le luminaire de manière qu'il soit protégé de l'humidité et de la poussière.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Ne recouvrez pas la lampe avec des objets. Un dégagement excessif de chaleur peut provoquer un incendie.
- Ne débranchez pas la fiche secteur en tirant sur le câble d'alimentation.
- Lorsqu'elle est allumée, ne regardez pas l'ampoule de près.
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Pour mettre la lampe hors tension, retirez la fiche secteur de la prise de courant.
- N'utilisez que les ampoules correspondantes mentionnées dans les « caractéristiques techniques ».

ATTENTION ! FRAGILE !

Abat-jour en verre véritable !

● Mise en marche

● Montage de la lampe

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- Pour insérer l'ampoule [2], utilisez un chiffon propre, sec et non pelucheux.
- Vissez l'ampoule [2] dans la douille de lampe [3] en la tournant dans le sens horaire.
- Placez le verre de lampe [1] de manière légèrement inclinée sur la base [6] et faites délicatement glisser la première attache [4] dans le verre de lampe [1].

- Poussez délicatement le verre de lampe [1] sur le côté pour pouvoir insérer la deuxième attache [4] dans le verre de lampe [1].
- Poussez maintenant le verre de lampe [1] aussi loin que possible dans la direction de la troisième attache [4].
- Insérez délicatement la dernière attache [4] dans le verre de lampe [1] en la soulevant légèrement.
- Poussez le verre de lampe [1] dans la bonne position.
- Vérifiez qu'il est correctement positionné.
- Insérez la fiche secteur [5] dans une prise de courant correctement installée.

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Mise en marche/arrêt du luminaire

Pour allumer et éteindre la lampe, touchez la base [6].

● Modification de la luminosité

Remarque : Le réglage de la luminosité n'est possible qu'avec l'ampoule [2] fournie.

- Pour modifier la luminosité de l'ampoule [2], touchez brièvement la base [6] à plusieurs reprises. La lampe s'éteint brièvement après chaque contact avec le variateur tactile, puis le niveau de luminosité suivant s'active.

● Changement des ampoules

- Éteignez la lampe.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez la fiche secteur [5] de la prise de courant.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- Retirez délicatement le verre de lampe [1] de la base [6].
- Veillez à ce que les attaches [4] glissent lentement hors du verre de lampe [1].
- Pour changer l'ampoule [2], utilisez un chiffon propre, sec et non pelucheux.

- Retirez l'ampoule [2] défectueuse de la douille de lampe [3] en la tournant dans le sens antihoraire.
- Vissez une ampoule neuve ayant les caractéristiques techniques requises dans la douille de lampe [3] en la tournant dans le sens horaire.
- Placez délicatement le verre de lampe [1] sur les attaches [4]. Veillez à ce que toutes les attaches [4] se trouvent à l'intérieur du verre de lampe [1]. Pour ce faire, procédez comme indiqué au chapitre « Montage de la lampe ».
- Faites délicatement glisser le verre de lampe [1] sur la base [6].
- Vérifiez qu'il est correctement positionné.
- Insérez la fiche secteur [5] dans une prise de courant correctement installée.

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Entretien et nettoyage

- Éteignez la lampe.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez la fiche secteur [5] de la prise de courant.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Insérez la fiche secteur [5] dans une prise de courant correctement installée.

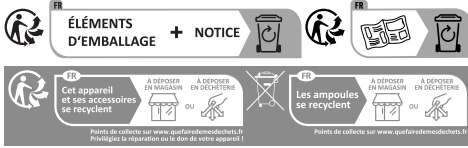
● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabri-

ation. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :
14162202L / 14173702L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 452551_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 29
Correct gebruik.....	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Technische gegevens.....	Pagina 29
Veiligheid	Pagina 29
Veiligheidsvoorschriften.....	Pagina 29
Ingebruikname	Pagina 30
Lamp monteren.....	Pagina 30
Lamp in-/uitschakelen.....	Pagina 31
Lamp dimmen.....	Pagina 31
Verlichtingsmiddel vervangen	Pagina 31
Onderhoud en reiniging	Pagina 31
Afvoer	Pagina 31
Garantie en service	Pagina 32
Garantie.....	Pagina 32
Serviceadres.....	Pagina 32
Conformiteitsverklaring.....	Pagina 32
Fabrikant.....	Pagina 32

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.	IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.
	Zo handelt u correct		Lumen
V	Volt		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
Hz	Hertz (frequentie)		Verlichtingsmiddel – alleen gebruiken in een droge omgeving.
W	Watt (nuttig vermogen)		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Beschermingsklasse II		De helderheid van de lamp kan in 3 standen worden ingesteld
h	Levensduur		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Lichttemperatuur in Kelvin		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
A.C. a.c. 	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen
Ra CRI	Kleurweergave-index		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Golfkarton		Karton
	Papier		Polyethyleentereftalaat

LED tafellamp met touch-functie

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED tafellamp met touch-functie 14162202L / 14173702L
- 1 Lampenglas
- 1 Lampbasis
- 1 LED-lamp (dimbaar in 3 standen)
- 1 Montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lampenglas
- 2 Verlichtingsmiddel
- 3 Lampfitting
- 4 Klem
- 5 Netstekker
- 6 Lampbasis

• Technische gegevens

Modelnr.:	14162202L / 14173702L
Bedrijfsspanning:	230-240 V~, 50 Hz
Beschermingsklasse:	II/□
Beschermingsgraad:	IP20
Nominaal vermogen:	max. 5 W
Verlichtingsmiddel:	LED E14, 1 x 4,9 W dimbaar in 3 standen
Fitting:	E14

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

LETSELGEVAAR!

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een electricien.
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Raak alleen het geïsoleerde gedeelte van de netstekker aan tijdens het aansluiten op of loskoppelen van de netstroom!
- Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Controleer voor gebruik of de beschikbare netspanning met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens') overeenkomt.
- Trek altijd de stekker uit de stekkerdoos voor de montage, demontage, reiniging of wanneer u de lamp een tijdje niet gebruikt.
- Plaats de lamp niet op een vochtig of geleidend oppervlak.



Lichtbron - Alleen gebruiken in een droge omgeving.



Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- In geval van sterke kabelgebonden storingen door hoogfrequente velden kan de touchschakelaar korte tijd uitvallen.

- Als de lamp is uitgerust met een in 3 standen dimbare lamp, dan kan dit een storing veroorzaken en de helderheid van de lamp beïnvloeden.



Zo handelt u correct

- Plaats de lamp zo dat deze tegen vocht en vuil beschermd is.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Dek de lamp niet af met voorwerpen. Een overmatige warmteontwikkeling kan brand veroorzaken.
- De netwerkkabel dient niet als draaggreep.
- Kijk niet vanaf korte afstand in de lamp als hij wordt gebruikt.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
- Om de lamp van het stroomnet los te koppelen, moet de netstekker uit de stekkerdoos worden verwijderd.
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.

PAS OP! BREEKBAAR!

Lampenkap van echt glas!

● Ingebruikname

● Lamp monteren

Aanwijzing: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Gebruik een schone, pluisvrije en droge doek om de lamp **2** te plaatsen.
- Draai de lamp **2** naar rechts in de lampfitting **3**.
- Plaats het lampenglas **1** lichtjes schuin op de lampbasis **6** en schuif de eerste klem **4** voorzichtig in het lampenglas **1**.
- Druk het lampenglas **1** voorzichtig opzij tot u de tweede klem **4** in het lampenglas **1** kunt steken.
- Druk nu het lampenglas **1** zo ver mogelijk richting de derde klem **4**.
- Druk de laatste klem **4** door deze lichtjes op te tillen voorzichtig in het lampenglas **1**.
- Schuif het lampenglas **1** in de correcte positie.

- Controleer of alles goed vastzit.
- Steek de netstekker [5] in een correct geïnstalleerde stekkerdoos.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

• Lamp in-/uitschakelen

Schakel de lamp in resp. uit door deze aan de lampbasis [6] aan te raken.

• Lamp dimmen

Aanwijzing: De lamp kan alleen met het meegeleverde verlichtingsmiddel [2] worden gedimd.

- Om de lamp [2] te dimmen, tikt u meermaals kort na elkaar op de lampbasis [6]. Na elke aanraking van de touchdimmer wordt de lamp kort uitgeschakeld. Daarna start de volgende dimstand.

• Verlichtingsmiddel vervangen

- Schakel de lamp uit.

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek de netstekker [5] uit de stekkerdoos.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Trek het lampenglas [1] voorzichtig van de lampbasis [6].
- Let erop dat de klemmen [4] langzaam uit het lampenglas [1] glijden.
- Gebruik een schone, pluisvrije en droge doek om de lamp [2] te vervangen.
- Schroef de defecte lamp [2] naar links uit de lampfitting [3].
- Schroef een nieuwe lamp, conform de technische gegevens, naar rechts in de lampfitting [3].
- Steek het lampenglas [1] voorzichtig over de klemmen [4]. Let erop dat alle klemmen [4] zich in het lampenglas [1] bevinden. Ga hiervoor te werk zoals het beschreven staat in het hoofdstuk 'Lamp monteren'.
- Laat het lampenglas [1] voorzichtig op de lampbasis [6] glijden.

- Controleer of alles goed vastzit.
- Steek de netstekker [5] in een correct geïnstalleerde stekkerdoos.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

• Onderhoud en reiniging

- Schakel de lamp uit.

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek de netstekker [5] uit de stekkerdoos.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Steek de netstekker [5] in een correct geïnstalleerde stekkerdoos.

• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Trimanlogo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14162202L / 14173702L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 452551_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.
















● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 34
Instrukcja	Strona 35
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 35
Zakres dostawy.....	Strona 35
Opis części.....	Strona 35
Dane techniczne.....	Strona 35
Bezpieczeństwo	Strona 35
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 35
Uruchomienie	Strona 36
Montaż lampy.....	Strona 36
Włączanie / wyłączenie lampy.....	Strona 37
Ściemnianie lampy.....	Strona 37
Wymiana żarówki	Strona 37
Konserwacja i czyszczenie	Strona 37
Utylizacja	Strona 38
Gwarancja i serwis	Strona 38
Gwarancja.....	Strona 38
Adres serwisu.....	Strona 38
Deklaracja zgodności.....	Strona 38
Producent.....	Strona 39

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.	IP20	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody.
	Prawidłowy sposób postępowania		Lumen
V	Wolt		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
Hz	Hertz (częstotliwość)		Żarówka - stosować jedynie w suchym otoczeniu.
W	Watt (moc czynna)		Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
	Klasa ochronności II		3-stopniowa regulacja jasności źródła światła
h	Żywotność		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Opakowanie składa się w 100 % ze zutilizowanego papieru.		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Temperatura światła w kelwinach		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
 A.C. a.c.	Napięcie przemiennie (rodzaj prądu i napięcia)		Żarówkę może wymieniać klient
Ra CRI	Współczynnik oddawania barw		Polietylen (niska gęstość)
	Tektura falista		Karton
	Papier		Politereftalan etylenu

Lampa stołowa LED z dotykowym przełącznikiem

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa stołowa LED z dotykowym przełącznikiem 14162202L / 14173702L
- 1 klosz
- 1 stopa lampy
- 1 żarówka LED (3-stopniowe ściemnianie)
- 1 instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- 1 Klosz

- 2 Żarówka
- 3 Oprawka lampy
- 4 Zacisk
- 5 Wtyczka
- 6 Stopa lampy

• Dane techniczne

Nr modelu:	14162202L / 14173702L
Napięcie robocze:	230–240 V~, 50 Hz
Klasa ochronności:	II/□
Stopień ochrony:	IP20
Moc znamionowa:	maks. 5 W
Żarówka:	LED E14, 1 x 4,9 W 3-stopniowe ściemnianie
Oprawka:	E14

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U

DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i roz-

mieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN CIAŁA!

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.




Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Przy podłączaniu i odłączaniu od zasilania chwycić tylko za izolowaną część wtyczki!
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony zewnętrzny elastyczny przewód tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.
- Przed użyciem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli lampa nie będzie przez jakiś czas używana, należy zawsze odłączyć kabel zasilający od gniazdka.
- Nie umieszczać lampy na wilgotnym podłożu ani na powierzchni przewodzącej prąd.



Żarówka - stosować jedynie w suchym otoczeniu.

-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
- W przypadku silnych zakłóceń przewodzonych powodowanych przez pola o wysokiej częstotliwości przełącznik dotykowy może chwilowo nie działać.
- Jeżeli lampa jest wyposażona w żarówkę z możliwością 3-stopniowego ściemniania, może to spowodować wystąpienie błędu i wpłynąć na jasność żarówki.



Prawidłowy sposób postępowania

- Ustawić lampę w taki sposób, aby zapewnić ochronę przed wilgocią i zanieczyszczeniami.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Nie przykrywać lampy żadnymi przedmiotami. Nadmierne wytwarzanie ciepła może doprowadzić do pożaru.
- Przewód sieciowy nie jest uchwytem do przeniesienia.
- Podczas pracy lampy nie patrzeć w źródło światła z niewielkiej odległości.
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Aby odłączyć lampę od zasilania, należy wyjąć z wtyczkę z gniazdka.
- Stosować wyłącznie żarówki wymienione w rozdziale „Dane techniczne”.

OSTROŻNIE! TOWAR ŁAMLIWY-OSTROŻNIE, KRUCHE!

Klosz lampy jest wykonany z prawdziwego szkła!

● Uruchomienie

● Montaż lampy

Wskazówka: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- Do wkładania żarówki [2] używać czystej, niestrzępiącej się, suchej szmatki.
- Wkręcić żarówkę [2] w oprawkę lampy [3] zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

- Umieścić klosz lampy [1] pod lekkim kątem na stopie lampy [6] i ostrożnie wsunąć pierwszy zacisk [4] do klosza [1].
- Ostrożnie przesunąć klosz lampy [1] na bok, tak aby można było włożyć drugi zacisk [4] do klosza [1].
- Następnie przesunąć klosz [1] maksymalnie w kierunku trzeciego zacisku [4].
- Lekko unieść ostatni zacisk [4] i wcisnąć go ostrożnie do klosza [1].
- Przesunąć klosz lampy [1] na odpowiednią pozycję.
- Sprawdzić prawidłowość dopasowania.
- Podłączyć wtyczkę [5] do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

● Włączanie / wyłączenie lampy

Aby włączyć lub wyłączyć lampę, należy dotknąć stopy lampy [6].

● Ściemnianie lampy

Wskazówka: funkcja ściemniania działa tylko z oryginalnie dołączoną żarówką [2].

- Aby ściemnić światło żarówki [2], należy kilka razy krótko dotknąć stopy lampy [6]. Po każdym dotknięciu ściemniacza dotykowego lampa na krótko się wyłącza. Później następuje kolejny stopień ściemniania.

● Wymiana żarówki

- Wyłączyć lampę.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Wyciągnąć wtyczkę [5] z gniazdka.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Ostrożnie zdjąć klosz lampy [1] ze stopy lampy [6].

- Zwrócić uwagę, aby zaciski [4] powoli wysuwały się z klosza [1].
- Do wymiany żarówki [2] używać czystej, niestrzępiącej się, suchej szmatki.
- Wykręcić uszkodzoną żarówkę [2] z oprawki lampy [3] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wkręcić nową żarówkę odpowiadającą danym technicznym w oprawkę lampy [3] zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Ostrożnie założyć klosz lampy [1] na zaciski [4]. Upewnić się, że wszystkie zaciski [4] znajdują się wewnątrz klosza [1]. W tym celu postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Montaż lampy”.
- Ostrożnie nasunąć klosz [1] na stopę lampy [6].
- Sprawdzić prawidłowość dopasowania.
- Podłączyć wtyczkę [5] do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

● Konserwacja i czyszczenie

- Wyłączyć lampę.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Wyciągnąć wtyczkę [5] z gniazdka.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Podłączyć wtyczkę [5] do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.

● Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA
Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE). Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie

niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przelać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14162202L / 14173702L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 452551_2310) jako dowód zakupu.























● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładowe dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 42
Úvod	Strana 43
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 43
Obsah dodávky.....	Strana 43
Popis dílů.....	Strana 43
Technické údaje.....	Strana 43
Bezpečnost	Strana 43
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 43
Uvedení do provozu	Strana 44
Montáž světla.....	Strana 44
Rozsvícení/zhasnutí světla.....	Strana 44
Stmívání světla.....	Strana 45
Výměna osvětlovacího prostředku	Strana 45
Údržba a čištění	Strana 45
Zlikvidování	Strana 45
Záruka a servis	Strana 46
Záruka.....	Strana 46
Adresa servisu.....	Strana 46
Prohlášení o shodě.....	Strana 46
Výrobce.....	Strana 46

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.	IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.
	Tak postupujete správně		Lumeny
V	Volt		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
Hz	Hertz (kmitočet)		Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.
W	Watt (činný výkon)		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Třída ochrany II		Nastavení světlosti žárovky ve 3 stupních
h	Životnost		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Teplota světla v Kelvinech		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Osvětlovací prostředek může vyměnit zákazník
Ra CRI	Index podání barev		Polyetylén (nízká hustota)
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír		Polyethylentereftalát

Stolní LED lampa s dotykovou funkcí

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Toto zařízení je určeno pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen

pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Stolní LED lampa s dotykovou funkcí 14162202L / 14173702L
- 1 Stínidlo
- 1 Základna lampy
- 1 LED žárovka (stmívání ve 3 stupních)
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Stínidlo
- 2 Žárovka
- 3 Objímka
- 4 Svorka
- 5 Zástrčka
- 6 Základna lampy

• Technické údaje

Model č.:	14162202L / 14173702L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Třída ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20
Jmenovitý výkon:	max. 5 W
Žárovka:	LED E14, 1 x 4,9 W stmívání ve 3 stupních
Objímka:	E14

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!



- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

⚠ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestřekejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Při zapojení nebo odpojení z elektrické sítě se dotýkejte pouze izolovaných částí elektrické zástrčky!
- Aby se předešlo ohrožení, smí poškozené vnější vedení tohoto světla vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
- Před použitím se ujistěte, zda se stávající elektrické napětí shoduje s požadovaným provozním napětím světla (viz „Technické údaje“).
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo pokud nebudete světlo delší dobu používat, vytáhněte elektrický kabel ze zásuvky.
- Nepokládejte lampu na vlhký nebo vodivý povrch.
-  Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.
-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
- V případě silných, rušivých elektrických vlivů vysokofrekvenčních polí může dojít ke krátkodobému výpadku dotykového spínače.
- Je-li světlo vybaveno žárovkou se stmíváním ve 3 stupních, může dojít k chybě rozlišení a ohrozit to světelnost žárovky.



Tak postupujete správně

- Lampu umístíte tak, aby byla chráněna před vlhkostí a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrování nebo necítíte-li se dobře.

- Nezakrývejte světlo žádnými předměty. Nadměrné zahřívání může způsobit požár.
- Elektrický kabel se nesmí používat k přenášení světla.
- Je-li světlo rozsvíceno, nedívejte se do něj z krátké vzdálenosti.
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Pro odpojení světla z elektrické sítě musí být vytažena zástrčka ze zásuvky.
- Používejte pouze osvětlovací prostředky, které jsou uvedeny v kapitole „Technické údaje“.

POZOR! KŘEHKÉ!

Stínidlo je vyrobeno ze skla!

● Uvedení do provozu

● Montáž světla

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- K vložení žárovky [2] použijte čistý, suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Ve směru hodinových ručiček našroubujte žárovku [2] do objímky [3].
- Nasadte stínidlo [1] mírně zešikma na základnu lampy [6] a opatrně nasuňte do stínidla [1] první svorku [4].
- Opatrně přitlačte stínidlo [1] na stranu, dokud se Vám nepodaří vložit do stínidla [4] druhou svorku [1].
- Nyní přitlačte stínidlo [1] co nejvíce ve směru třetí svorky [4].
- Poslední svorku [4] s mírným nadzvednutím opatrně zatlačte do stínidla [1].
- Posuňte stínidlo [1] do správné polohy.
- Zkontrolujte správné usazení.
- Zasuňte zástrčku [5] do řádně nainstalované zásuvky.

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Rozsvícení / zhasnutí světla

Světlo zapnete nebo vypnete dotykem na základnu lampy [6].

● Stmívání světla

Upozornění: Světlo lze stmívat pouze s žárovkou [2], která byla dodána.

- Pro stmívání žárovky [2] se několikrát krátce po sobě dotkněte základny lampy [6]. Po každém sáhnutí na dotykový stmívač světlo na krátkou dobu zhasne. Poté následuje další stupeň stmívání.

● Výměna osvětlovacího prostředku

- Vypněte světlo.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Vytáhněte zástrčku [5] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Opatrně sejměte stínidlo [1] ze základny lampy [6].
- Dávejte pozor, aby svorky [4] pomalu sklouzly ze stínidla [1].
- K výměně žárovky [2] použijte čistý, suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Proti směru hodinových ručiček vyšroubujte vadnou žárovku [2] z objímky [3].
- Ve směru hodinových ručiček našroubujte do objímky [3] novou žárovku, která splňuje požadavky uvedené v technických údajích.
- Stínidlo [1] opatrně nasadte na svorky [4]. Dávejte pozor, aby se všechny svorky [4] nacházely uvnitř stínidla [1]. Postupujte podle popisu v kapitole „Montáž světla“.
- Opatrně nechejte stínidlo [1] sklouznout na základnu lampy [6].
- Zkontrolujte správné usazení.
- Zasuňte zástrčku [5] do řádně nainstalované zásuvky.

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Údržba a čištění

- Vypněte světlo.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Vytáhněte zástrčku [5] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Zasuňte zástrčku [5] do řádně nainstalované zásuvky.

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a oprávníme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14162202L / 14173702L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilic prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 452551_2310) jako doklad o nákupu.























● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 48
Úvod	Strana 49
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 49
Obsah dodávky.....	Strana 49
Popis častí.....	Strana 49
Technické údaje.....	Strana 49
Bezpečnosť	Strana 49
Bezpečnostné pokyny.....	Strana 49
Uvedenie do prevádzky	Strana 50
Montáž svetla.....	Strana 50
Zapnutie/vypnutie svetla.....	Strana 51
Stlmenie svetla.....	Strana 51
Výmena svietidla	Strana 51
Údržba a čistenie	Strana 51
Likvidácia	Strana 51
Záruka a servis	Strana 52
Garančné prehlásenie.....	Strana 52
Servisná adresa.....	Strana 52
Prehlásenie o zhode.....	Strana 52
Výrobca.....	Strana 52

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.	IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.
	Takto sa správate správne		Lúmen
V	Volt		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
Hz	Hertz (frekvencia)		Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.
W	Watt (efektívny výkon)		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Trieda ochrany II		3-stupňovo nastaviteľný jas svietidla
h	Životnosť		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Teplota svetla v Kelvinoch		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Svietidlo si vymieňa zákazník
Ra CRI	Index odrazu farieb		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Vlnitá lepenka		Kartón
	Papier		Polyetyléntereftalát

Stolná LED lampa s dotykovou funkciou

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Toto zariadenie je určené iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Stolná LED lampa s dotykovou funkciou
14162202L / 14173702L
- 1 Sklo lampy
- 1 Nožička svetla
- 1 LED svietidlo (3-stupňovo stmievateľné)
- 1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- 1 Sklo lampy
- 2 Svietidlo
- 3 Objímka
- 4 Spona
- 5 Zástrčka
- 6 Nožička svetla

• Technické údaje

Č. modelu:	14162202L / 14173702L
Prevádzkové napätie:	230 – 240 V~, 50 Hz
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20
Menovitý výkon:	max. 5 W
Svietidlo:	LED E14, 1 x 4,9 W
	3-stupňovo stmievateľné
Objímka:	E14

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pri pripájaní alebo odpájaní z prúdu sa dotýkajte iba izolovanej oblasti zástrčky!
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodený vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetla vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Pred použitím sa ubezpečte, že sa dostupné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetla (pozrite si „Technické údaje“).
- Pred montážou, demontážou, čistením alebo pokiaľ dlhší čas nepoužívate svetlo, vyťahnite sieťový pripájací kábel zo zásuvky.
- Svietidlo neumiestňujte na vlhký alebo vodivý povrch.



Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.



Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- V prípade silného vodičového rušenia z vysokofrekvenčných polí môže dôjsť ku krátkodobému výpadku dotykového spínača.
- Keď je svetlo vybavené 3-stupňovým stmievateľným svietidlom, môže dôjsť k chybovému spusteniu, čo môže negatívne ovplyvniť jas svietidla.



Takto postupujete správne

- Postavte svetlo tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.
- Nezakrývajte svetlo inými predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k požiaru.
- Sieťový kábel neslúži ako rukoväť.
- Počas prevádzky nepozerajte do svietidla z krátkej vzdialenosti.
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Na odpojenie svetla z napájania sa musí odstrániť zástrčka zo zásuvky.
- Používajte iba také svietidlá, aké sú uvedené v kapitole „Technické údaje“.

POZOR! KREHKÉ!

Tienidlo zo skutočného skla!

• Uvedenie do prevádzky

• Montáž svetla

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

- Na nasadenie svietidla [2] použite čistú, bezvláknitú a suchú utierku.
- Naskrutkujte svietidlo [2] v smere pohybu hodinových ručičiek do objímky [3].
- Nasadte sklo lampy [1] ľahko zošikma na nožičku svetla [6] a opatrne nasuňte prvú sponu [4] do skla lampy [1].
- Opatrne zatlačte sklo lampy [1] do strany, kým bude možné zaviesť druhú sponu [4] do skla lampy [1].
- Teraz zatlačajte sklo lampy [1], dokým je to možné, a to v smere tretej spony [4].
- Opatrne zatlačte poslednú sponu [4] ľahkým nadvihnutím do skla lampy [1].
- Nasuňte sklo lampy [1] do správnej polohy.
- Skontrolujte správne umiestnenie.
- Zasuňte zástrčku [5] do správne nainštalovanej zásuvky.

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo dotykom na nožičku svetla [6].

• Stlmenie svetla

Upozornenie: Svetlo je stmievateľné iba s dodaným svietidlom [2].

- Na stlmenie svetidla [2] sa niekoľkokrát po sebe nakrátko dotknite nožičky svetla [6]. Po každom dotyku na dotykový stmievač sa svetlo nakrátko vypne. Potom nastane ďalší stupeň stmievania.

• Výmena svetidla

- Vypnite svetlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Vytiahnite zástrčku [5] zo zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Opatrne vytiahnite sklo lampy [1] z nožičky svetla [6].
- Dbajte na to, aby spony [4] pomaly vyškľí zo skla lampy [1].
- Na výmenu svetidla [2] použite čistú, bezvláknitú a suchú utierku.
- Vyskrutkujte poškodené svetidlo [2] v protismere pohybu hodinových ručičiek z objímky [3].
- Naskrutkujte nové svetidlo, ktoré zodpovedá technickým údajom, v smere pohybu hodinových ručičiek do objímky [3].
- Opatrne zasunite sklo lampy [1] cez spony [4]. Dbajte na to, aby sa všetky spony [4] nachádzali vo vnútri skla lampy [1]. Na to postupujte tak, ako je popísané v kapitole „Montáž svetla“.
- Nechajte sklo lampy [1] opatrne sklznúť na nožičku svetla [6].
- Skontrolujte správne umiestnenie.
- Zasunite zástrčku [5] do správne nainštalovanej zásuvky.

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Údržba a čistenie

- Vypnite svetlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Vytiahnite zástrčku [5] zo zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Zasunite zástrčku [5] do správne nainštalovanej zásuvky.

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vráť príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14162202L / 14173702L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 452551_2310) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Legenda de pictogramas utilizados	Página 54
Introducción	Página 55
Uso adecuado.....	Página 55
Volumen de suministro.....	Página 55
Descripción de las piezas.....	Página 55
Características técnicas.....	Página 55
Seguridad	Página 55
Indicaciones de seguridad.....	Página 55
Puesta en funcionamiento	Página 56
Cómo montar la lámpara.....	Página 56
Cómo encender / apagar la lámpara.....	Página 57
Cómo regular la lámpara.....	Página 57
Cambiar la bombilla	Página 57
Mantenimiento y limpieza	Página 57
Eliminación	Página 57
Garantía y servicio técnico	Página 58
Garantía.....	Página 58
Dirección del servicio técnico.....	Página 58
Declaración de conformidad.....	Página 58
Fabricante.....	Página 58

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.	IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.
	Cómo proceder de forma segura		Lumen
V	Voltio		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
Hz	Hercio (frecuencia)		Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.
W	Vatio (potencia efectiva)		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
	Clase de protección II		Luminosidad de la bombilla ajustable en 3 niveles
h	Vida útil		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Temperatura de la luz en Kelvin		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		La bombilla es reemplazable por el cliente
Ra CRI	Índice de rendimiento en color		Polietileno (densidad baja)
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Tereftalato de polietileno

Lámpara led de sobremesa con función táctil

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de sobremesa con función táctil
14162202L / 14173702L
- 1 Cristal de la lámpara
- 1 Pie de la lámpara
- 1 Bombilla LED (con 3 niveles de regulación)
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de las piezas

- 1 Cristal de la lámpara
- 2 Bombilla
- 3 Portalámparas
- 4 Garra
- 5 Enchufe

- 6 Pie de la lámpara

● Características técnicas

Modelo n.º:	14162202L / 14173702L
Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Clase de protección:	II/□
Tipo de protección:	IP20
Potencia nominal:	máx. 5 W
Bombilla:	LED E14, 1 x 4,9 W con 3 niveles de regulación
Portalámparas:	E14

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.



- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

¡RIESGO DE LESIONES!

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡Toque solo la zona aislada del enchufe al conectar o desconectar la alimentación de red!
- Para prevenir peligros, un cable flexible exterior dañado de esta lámpara solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
- Asegúrese antes del uso de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento necesaria para la lámpara (véase «Datos técnicos»).
- Saque el cable de conexión a la red del enchufe siempre antes del montaje, el desmontaje, la limpieza o si no va a utilizar la lámpara durante un periodo prolongado.
- No coloque la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora.
-  Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- Si se producen grandes interferencias emitidas por campos de alta frecuencia es posible que el interruptor táctil no funcione durante un breve periodo.

- Si la lámpara está equipada con una bombilla regulable en 3 niveles, podría producirse una falsa activación y la luminosidad de la bombilla verse afectada.



Cómo proceder de forma segura

- Instale la lámpara de forma que esté protegida de la humedad y la suciedad.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.
- No cubra la lámpara con ningún objeto. Una formación de calor excesiva podría provocar un incendio.
- El cable de red no debe emplearse como asa de transporte.
- No mire la bombilla desde una distancia corta durante el funcionamiento.
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- Para desconectar la lámpara del suministro de corriente, se debe sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Utilice las bombillas solo como se indica en el capítulo "Características técnicas".

¡PRECAUCIÓN! ¡FRÁGIL!

¡Pantalla de la lámpara de cristal auténtico!

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

- Para colocar la bombilla [2] utilice un paño limpio, seco y sin pelusas.
- Atornille la bombilla [2] en el sentido de las agujas del reloj en el portalámparas [3].
- Coloque el cristal de la lámpara [1] ligeramente inclinado en el pie de la lámpara [6] y deslice la primera garra [4] con cuidado en el cristal de la lámpara [1].
- Presione el cristal de la lámpara [1] con cuidado hacia el lateral hasta que la segunda garra [4] pueda introducirse en el cristal de la lámpara [1].

- ❑ Presione ahora el cristal de la lámpara [1] tanto como sea posible en dirección a la tercera garra [4].
- ❑ Empuje la última garra [4] elevándola ligeramente con cuidado en el cristal de la lámpara [1].
- ❑ Deslice el cristal de la lámpara [1] a la posición correcta.
- ❑ Compruebe que el ajuste es correcto.
- ❑ Introduzca el enchufe [5] en una toma de corriente correctamente instalada.

Ya puede utilizar la lámpara.

● **Cómo encender / apagar la lámpara**

Apague o encienda la lámpara tocando el pie de la lámpara [6].

● **Cómo regular la lámpara**

Nota: la lámpara solo puede regularse con la bombilla suministrada [2].

- ❑ Para regular la bombilla [2], toque el pie de la lámpara [6] brevemente varias veces consecutivas. La lámpara se apagará brevemente cada vez que se toque el regulador táctil. A continuación se pasará al nivel de regulación siguiente.

● **Cambiar la bombilla**

- ❑ Apague la lámpara.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Extraiga el enchufe [5] de la toma de corriente.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- ❑ Extraiga el cristal de la lámpara [1] con cuidado del pie de la lámpara [6].
- ❑ Asegúrese de que las garras [4] salgan deslizándose lentamente del cristal de la lámpara [1].
- ❑ Para cambiar la bombilla [2] utilice un paño limpio, seco y sin pelusas.

- ❑ Desenrosque la bombilla [2] defectuosa en sentido contrario a las agujas del reloj del portalámparas [3].
- ❑ Atornille una bombilla nueva, que tenga los mismos datos técnicos, en el sentido de las agujas del reloj en el portalámparas [3].
- ❑ Introduzca el cristal de la lámpara [1] con cuidado por las garras [4]. Asegúrese de que todas las garras [4] se encuentren en el interior del cristal de la lámpara [1]. Para ello proceda de la forma descrita en el capítulo «Cómo montar la lámpara».
- ❑ Deje salir el cristal de la lámpara [1] con cuidado del pie de la lámpara [6] deslizándose.
- ❑ Compruebe que el ajuste es correcto.
- ❑ Introduzca el enchufe [5] en una toma de corriente correctamente instalada.

Ya puede utilizar la lámpara.

● **Mantenimiento y limpieza**

- ❑ Apague la lámpara.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Extraiga el enchufe [5] de la toma de corriente.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- ❑ Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- ❑ Introduzca el enchufe [5] en una toma de corriente correctamente instalada.

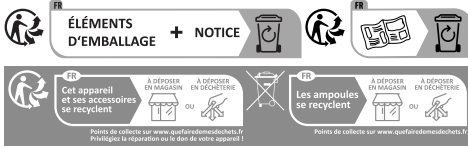
● **Eliminación**



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14162202L / 14173702L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● **Dirección del servicio técnico**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 452551_2310) como justificante de compra.

● **Declaración de conformidad CE**

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● **Fabricante**























Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 60
Indledning	Side 61
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 61
Leverede dele.....	Side 61
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 61
Tekniske data.....	Side 61
Sikkerhed	Side 61
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 61
Ibrugtagning	Side 62
Montering af lampe.....	Side 62
Tænd/sluk for lampen.....	Side 62
Dæmpning af lampe.....	Side 63
Udskiftning af lyskilde	Side 63
Vedligeholdelse og rengøring	Side 63
Bortskaffelse	Side 63
Garanti og service	Side 64
Garanti.....	Side 64
Serviceadresse.....	Side 64
Konformitetserklæring.....	Side 64
Producent.....	Side 64

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.	IP20	Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængen af vand.
	Sådan forholder du dig korrekt		Lumen
V	Volt		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
Hz	Hertz (frekvens)		Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.
W	Watt (aktiv effekt)		Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Beskyttelsesklasse II		3-trinsindstilling af pærens lysstyrke
h	Levetid		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir.		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Lystemperatur i kelvin		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Pæren kan udskiftes af kunden
Ra CRI	Farvegengivelsesindeks		Polyætylen (lav densitet)
	Bølgepap		Pap
	Papir		Polyethylenterephthalat

LED bordlampe med touch funktion

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED bordlampe med touch funktion 14162202L / 14173702L
- 1 lampeglas
- 1 lampefod
- 1 LED-pære (3-trins dæmpbar)
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lampeglas
- 2 Lyskilde
- 3 Lampefatning
- 4 Klemme
- 5 Strømskik
- 6 Lampefod

● Tekniske data

Model-nr.:	14162202L / 14173702L
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Beskyttelsesklasse:	II/□
Kapslingsklasse:	IP20
Mærkeeffekt:	maks. 5 W
Lyskilde:	LED E14, 1 x 4,9 W
	3-trins dæmpbar
Fatning:	E14

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

● Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.



- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.
- Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Rør kun ved det isolerede område af strømstikket, når strømmen tilsluttes eller afbrydes!
- For at undgå farer må beskadigede ydre bøjelige ledninger på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende specialist.
- Kontrollér før brug, at netspændingen stemmer overens med den driftsspænding, der er nødvendig til lampen (se "Tekniske data").
- Tag altid strømtilslutningsledningen ud af stikkontakten før montering, afmontering og rengøring, eller hvis lampen ikke skal bruges i lang tid.
- Placer ikke lampen på et fugtigt eller ledende underlag.
-  Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.
-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Ved stærke ledningsbårne forstyrrelser forårsaget af højfrekvente felter kan touch-funktionen kortvarigt svigte.
- Når lampen er forsynet med en 3-trins dæmpbar pære, kan der finde en fejludløsning sted, så pærens lysstyrke påvirkes.



Sådan forholder du dig rigtig

- Placer lampen sådan, at den er beskyttet mod fugt og snavs.

- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.
- Dæk ikke lampen med genstande af nogen art. For høj varmeudvikling kan forårsage brand.
- Strømkablet må ikke bruges til at bære i.
- Se ikke ind i pæren fra kort afstand, når lampen er tændt.
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).
- For at afbryde strømforsyningen til lampen tages strømstikket ud af stikkontakten.
- Brug kun den type pære, der er angivet i kapitlet "Tekniske data".

















FORSIGTIG! SKRØBELIG!

Lampeskærmen er af ægte glas!

• Ibrugtagning


• Montering af lampe

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Benyt en ren, fugtfri og tør klud til at sætte pæren  i.
- Skru pæren  i lampefatningen  i urets retning.
- Sæt lampeglasset  lidt skråt på lampefoden , og skub forsigtigt den første klemme  ind i lampeglasset .
- Tryk forsigtigt lampeglasset  til siden, indtil den anden klemme  kan indføres i lampeglasset .
- Tryk nu lampeglasset  så langt det kan lade sig gøre i retning mod den tredje klemme .
- Tryk forsigtigt den sidste klemme  ind i lampeglasset  ved at løfte lidt.
- Skub lampeglasset  i den rigtige position.
- Kontroller, at det sidder korrekt.
- Sæt strømstikket  i en korrekt installeret stikkontakt.

Din lampe er nu klar til brug.

• Tænd/sluk for lampen

Lampen tændes og slukkes ved berøring af lampefoden .

• Dæmpning af lampe

Bemærk: Lampen kan kun dæmpes med den medfølgende pære [2].

- Lyskilden [2] dæmpes ved at berøre lampefoden [6] kort flere gange efter hinanden. Lampen slukkes kortvarigt efter hver berøring af touch-lysdæmperen. Derefter går lampen over i næste dæmpningstrin.

• Udskiftning af lyskilde

- Sluk for lampen.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Tag strømstikket [5] ud af stikkontakten.

⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Tag forsigtigt lampeglasset [1] af lampefoden [6].
- Sørg for, at klemmerne [4] glider langsomt ud af lampeglasset [1].
- Benyt en ren, fnugfri og tør klud til at skifte pæren [2].
- Skru den defekte pære [2] ud af lampefatningen [3] imod uret.
- Skru en ny pære, som overholder de tekniske data, i lampefatningen [3] i urets retning.
- Sæt forsigtigt lampeglasset [1] over klemmerne [4]. Sørg for, at alle klemmer [4] befinder sig inde i lampeglasset [1]. Det gøres som beskrevet i kapitlet "Montering af lampe".
- Lad forsigtigt lampeglasset [1] glide på lampefoden [6].
- Kontroller, at det sidder korrekt.
- Sæt strømstikket [5] i en korrekt installeret stikkontakt.

Din lampe er nu klar til brug.

• Vedligeholdelse og rengøring

- Sluk for lampen.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Tag strømstikket [5] ud af stikkontakten.

⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt strømstikket [5] i en korrekt installeret stikkontakt.

• Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14162202L / 14173702L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 452551_2310) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.























● Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 66
Introduzione	Pagina 67
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 67
Dotazione.....	Pagina 67
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 67
Dati tecnici.....	Pagina 67
Sicurezza	Pagina 67
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 67
Messa in funzione	Pagina 68
Montaggio della lampada.....	Pagina 68
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina 69
Regolazione della lampada.....	Pagina 69
Sostituzione della sorgente luminosa	Pagina 69
Manutenzione e pulizia	Pagina 69
Smaltimento	Pagina 69
Garanzia e assistenza	Pagina 70
Garanzia.....	Pagina 70
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 70
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 70
Fabbricante.....	Pagina 70

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.	IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.
	Comportamento corretto		Lumen
V	Volt		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
Hz	Hertz (frequenza)		Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.
W	Watt (potenza attiva)		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
	Classe di protezione II		Regolazione della luminosità a 3 livelli della sorgente luminosa
h	Vita di servizio		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Temperatura della luce in Kelvin		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)		La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente
Ra CRI	Indice di riproduzione del colore		Polietilene (bassa densità)
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Polietilene tereftalato

Lampada da tavolo a LED con funzione touch

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso. Questo dispositivo è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconfezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada da tavolo a LED con funzione touch 14162202L / 14173702L
- 1 Vetro della lampada
- 1 Piede della lampada
- 1 Sorgente luminosa a LED (regolabile a 3 livelli)
- 1 Istruzioni per l'uso e il montaggio

● Descrizione dei pezzi

- 1 Vetro della lampada
- 2 Sorgente luminosa
- 3 Portalampada
- 4 Morsetto
- 5 Spina di rete
- 6 Piede della lampada

● Dati tecnici

N. modello:	14162202L / 14173702L
Tensione di funzionamento:	230-240 V~, 50 Hz
Classe di protezione:	II/□
Tipo di protezione:	IP20
Potenza nominale:	max. 5 W
Sorgente luminosa:	LED E14, 1 x 4,9 W regolabile a 3 livelli
Portalampada:	E14

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.

PERICOLO DI LESIONI!

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.
- Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Attivando o disattivando la corrente, afferrare solo la parte isolata della spina di rete!
- Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il conduttore esterno flessibile danneggiato di questa lampada può essere sostituito esclusivamente dal fabbricante, da un suo tecnico di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia, quando la lampada non viene più utilizzata, distaccare sempre il cavo di collegamento dalla presa.
- Non collocare la lampada su una superficie umida o conduttiva.



Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.



Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.

- In caso di forti interferenze di linea dovute a campi ad alta frequenza, l'interruttore Touch potrebbe guastarsi brevemente.

- Se la lampada è dotata di una sorgente luminosa regolabile a 3 livelli, può verificarsi un errore che influisce sulla luminosità della lampada.



Comportamento corretto

- Posizionare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Non coprire mai la lampada con alcun oggetto. Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare un incendio.
- Il cavo di rete non deve essere utilizzato come maniglia di trasporto.
- Durante il funzionamento non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa da breve distanza.
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)
- Per distaccare la lampada dall'alimentazione di corrente, rimuovere la spina di rete dalla presa.
- Utilizzare solo le sorgenti luminose indicate nel capitolo "Dati tecnici".

ATTENZIONE! FRAGILE!

Paralume in vetro vero!

● **Messa in funzione**

● **Montaggio della lampada**

Nota: rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- Per inserire la sorgente luminosa **2** utilizzare un panno pulito, senza pelucchi e asciutto.
- Fissare la sorgente luminosa **2** in senso orario nel portalampada **3**.
- Posizionare il vetro della lampada **1** leggermente inclinato sul piede della lampada **6** e spingere il primo morsetto **4** lentamente nel vetro della lampada **1**.
- Spingere delicatamente il vetro della lampada **1** lateralmente in modo da poter inserire il secondo morsetto **4** nel vetro della lampada **1**.

- Spingere quindi il più possibile il vetro della lampada [1] in direzione del terzo morsetto [4].
- Spingere l'ultimo morsetto [4], sollevandolo leggermente, dentro al vetro della lampada [1].
- Spingere il vetro della lampada [1] nella sua posizione corretta.
- Verificare il montaggio corretto.
- Inserire la spina di rete [5] in una presa installata a regola d'arte.

La lampada è pronta per l'uso.

● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada toccando il piede della lampada [6].

● Regolazione della lampada

Nota: la luminosità della lampada può essere regolata solo con la sorgente luminosa [2] in dotazione.

- Per regolare la luminosità della sorgente luminosa [2] toccare il piede della lampada [6] più volte in successione. Dopo ogni contatto del Touch-Dimmer la lampada viene spenta brevemente. Subito dopo segue il prossimo livello di luminosità.

● Sostituzione della sorgente luminosa

- Spegnerne la lampada.

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Distaccare la spina di rete [5] dalla presa.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Rimuovere con cautela il vetro della lampada [1] dal piede della lampada [6].
- Fare attenzione che i morsetti [4] scorrono lentamente dal vetro della lampada [1].
- Per sostituire la sorgente luminosa [2] utilizzare un panno pulito, senza pelucchi e asciutto.

- Svitare la sorgente luminosa [2] guasta in senso antiorario dal portalampana [3].
- Avvitare una nuova sorgente luminosa conforme ai dati tecnici in senso orario nel portalampana [3].
- Inserire con cautela il vetro della lampada [1] sopra i morsetti [4]. Fare attenzione che tutti i morsetti [4] si trovino all'interno del vetro della lampada [1]. Procedere come illustrato nel capitolo "Montaggio della lampada".
- Far scorrere lentamente il vetro della lampada [1] lungo il piede della lampada [6].
- Verificare il montaggio corretto.
- Inserire la spina di rete [5] in una presa installata a regola d'arte.

La lampada è pronta per l'uso.

● Manutenzione e pulizia

- Spegnerne la lampada.

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Distaccare la spina di rete [5] dalla presa.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o similare. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire la spina di rete [5] in una presa installata a regola d'arte.

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

● Garanzie e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14162202L / 14173702L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a

componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 452551_2310) per attestare l'acquisto.























● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 72
Bevezető	Oldal 73
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 73
A csomag tartalma.....	Oldal 73
Alkatrészleírás.....	Oldal 73
Műszaki adatok.....	Oldal 73
Biztonság	Oldal 73
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 73
Üzembe helyezés	Oldal 74
A lámpa felszerelése.....	Oldal 74
Lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal 75
Izzó dimmelése.....	Oldal 75
Változó izzó	Oldal 75
Karbantartás és tisztítás	Oldal 75
Mentesítés	Oldal 75
Garancia és szervíz	Oldal 76
Garancianyilatkozat.....	Oldal 76
Szervíz címe.....	Oldal 76
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 76
Gyártó.....	Oldal 76
Jótállási tájékoztató	Oldal 77

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.	IP20	A lámpatest "IP20" védetségű osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.
	Így jár el helyesen		Lumen
V	Volt		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
Hz	Hertz (frekvencia)		Izzó - Csak száraz környezetben használható.
W	Watt (effektív teljesítmény)		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.
	II. érintésvédelmi osztály		Az izzó 3 fokozatban állítható fényereje
h	Élettartam		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Fényhőmérséklet Kelvinben		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)		Az izzó az ügyfél által cserélhető
Ra CRI	Színvisszaadási index		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Polietilén tereftalát

LED-asztali lámpa érintőfunkcióval

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ezt a terméket

normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED-asztali lámpa érintőfunkcióval 14162202L / 14173702L
- 1 Lámpaüveg
- 1 Lámpatalp
- 1 LED izzó (3 fokozatban szabályozható)
- 1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Lámpaüveg
- 2 Izzó
- 3 Lámpafoglat
- 4 Klipsz
- 5 Hálózati csatlakozó
- 6 Lámpatalp

• Műszaki adatok

Cikkszám:	14162202L / 14173702L
Üzemi feszültség:	230-240 V~, 50 Hz
Érintésvédelmi osztály:	II/□
Védettségi fokozat:	IP20
Névleges teljesítmény:	max. 5 W
Izzó:	LED E14, 1 x 4,9 W
	3-szintű, dimmelhető
Foglat:	E14

Ez a termék egy „F” energiatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS!**
KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-

VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyag-gal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanya-

gdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Csak a hálózati csatlakozó szigetelt részéét érintse meg, amikor a hálózathoz csatlakoztatja vagy lekapcsolja azt a hálózatról!
- A veszélyek elkerülése érdekében a lámpa sérült külső flexibilis vezetékét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megfelel-e az izzó előírt üzemi feszültségének (lásd "Műszaki adatok").
- Mindig húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból, mielőtt felszereli, leszereli, tisztítja, vagy ha a lámpát egy ideig nem használja.
- Ne helyezze a lámpát nedves vagy vezető felületre.
-  Izzó - Csak száraz környezetben használható.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.
- A nagyfrekvenciás mezők okozta erős vezetési zavarok esetén az érintőkapcsoló rövid időre meghibásodhat.
- Ha a lámpa 3 fokozatban dimmelhető izzóval van felszerelve, ez hibát okozhat, és befolyásolhatja az izzó fényerejét.



Így jár el helyesen

- A lámpát úgy állítsa fel el, hogy védve legyen a nedvességtől és a szennyeződésektől.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.
- Ne takarja le a lámpát tárgyakkal. A túlzott hőfel-lődés tűzhoz vezethet.
- A hálózati kábel nem használható hordozó-fogantyúként.
- Ne nézzen az izzóba kis távolságból, ha az be van kapcsolva.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- A lámpa tápellátásról való leválasztásához a hálózati csatlakozót ki kell húzni a konnektorból.
- Csak a műszaki adatok fejezetben megadottaknak megfelelő izzókat használjon.

VIGYÁZAT! TÖRÉKENY!

Valódi üvegből készült lámpaernyő!

• Üzembe helyezés

• A lámpa felszerelése

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

- Használjon tiszta, szőszmentes és száraz ruhát az izzó behelyezéséhez [2].
- Csavarja az izzót [2] az óramutató járásával megegyező irányban a lámpafoglalatba [3].
- Helyezze a lámpaüveget [1] enyhe szögben a lámpatesthez [6], és óvatosan nyomja az első klipszet [4] a lámpaüvegbe [1].
- Óvatosan tolja oldalra a lámpaüveget [1], amíg a második klipszet [4] be tudja illeszteni a lámpaüvegbe [1].
- Most tolja a lámpaüveget [1] amennyire lehet a harmadik klipsz [4] felé.
- Óvatosan, kissé megemelve nyomja az utolsó klipszet [4] a lámpaüvegbe [1].
- Csúsztassa a lámpaüveget [1] a megfelelő pozícióba.
- Ellenőrizze a megfelelő illeszkedést.

- Helyezze be a hálózati csatlakozót [5] egy megfelelően beszerelt konnektorba.

A lámpája most már használatra kész.

● Lámpa be-/kikapcsolása

Kapcsolja be vagy ki a lámpát a lámpatalp [6] érintésével.

● Izzó dimmelése

Megjegyzés: A fény csak a mellékelt izzóval [2] tompítható.

- Az izzó [2] dimmeléséhez érintse meg a lámpatalpat [6] többször gyorsan egymás után. Az érintésvezérlő minden egyes érintése után a lámpa rövid időre kikapcsol. Ezután következik a következő dimmelési szint.

● Változó izzó

- Kapcsolja le a lámpát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Húzza ki a hálózati csatlakozót [5] a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Óvatosan húzza ki a lámpaüveget [1] a lámpatestből [6].
- Győződjön meg róla, hogy a klipszek [4] lassan kicsúsznak a lámpaüvegből [1].
- Használjon tiszta, szőszmentes és száraz ruhát az izzó cseréjéhez [2].
- Csavarja ki a hibás izzót [2] az óramutató járásával ellentétes irányban a lámpafoglatból [3].
- Csavarjon egy új, a műszaki adatoknak megfelelő izzót az óramutató járásával megegyező irányban a lámpafoglatba [3].
- Óvatosan helyezze a lámpaüveget [1] a klipszekre [4]. Győződjön meg róla, hogy az összes klipsz [4] a lámpaüvegen belül van [1]. "A lámpa felszerelése" című fejezetben leírtak szerint járjon el.
- Óvatosan csúsztassa a lámpaüveget [1] a lámpatalpra [6].
- Ellenőrizze a megfelelő illeszkedést.

- Helyezze be a hálózati csatlakozót [5] egy megfelelően beszerelt konnektorba.

A lámpája most már használatra kész.

● Karbantartás és tisztítás

- Kapcsolja le a lámpát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Húzza ki a hálózati csatlakozót [5] a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze be a hálózati csatlakozót [5] egy megfelelően beszerelt konnektorba.

● Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés

érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám felüntetésével: 14162202L / 14173702L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● **Szervíz címe**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 452551_2310

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 452551_2310) a vásárlás tényének az igazolására.

● **Megfelelőségi nyilatkozat C E**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

● **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED-asztali lámpa érintőfunkcióval	Gyártási szám: IAN 452551_2310
A termék típusa: 14162202L / 14173702L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrész (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •
Stav informacii • Stav informacii • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 02/2024
Ident.-No.: 14162202L / 14173702L 022024-8

